



BreastScreen Victoria se obvezuje čuvati vašu privatnost. Zakon nalaže čuvanje osobnih podataka u skladu sa Zakonom o zdravstvenoj evidenciji iz 2001.g. [Health Records Act 2001 (Vic)], Zakonom o privatnosti iz 1988.g. [Privacy Act 1988 (Cth)], Zakonom o privatnosti o zaštiti podataka iz 2014.g. [Privacy and Data Protection Act 2014 (Vic)], i drugim relevantnim zakonodavstvom u svezi povjerljivosti i privatnosti.

Kako štitimo privatnost vaših podataka?

BreastScreen Victoria štiti vašu privatnost čuvanjem osobnih podataka sigurnim od neovlaštenog pristupa, korištenja, otkrivanja ili gubitka.

Samo ovlaštene osobe imaju pristupa vašim podacima. Ako otkrijemo kršenje privatnosti podataka koje bi vam moglo nanijeti ozbiljnu štetu, obavijestit ćemo vas čim to bude moguće.

Općenito, vaše informacije moraju se čuvati najmanje dvanaest (12) godina nakon vašeg posljednjeg kontakta s BreastScreen Victoria.

Zašto prikupljamo podatke?

Podatke prikupljamo u sljedeće svrhe:

- pružanje usluga snimanja i pregleda dojki za otkrivanje raka
- financiranje, planiranje, praćenje i poboljšanje našeg programa
- provođenje obuke i istraživanja.

Koje podatke prikupljamo?

Kako bismo mogli obavljati svoj posao, prikupljamo sljedeće podatke:

- ime, adresu i podatke za kontakt
- demografske podatke (npr. datum rođenja i zemlju rođenja)
- zdravstvene podatke u svezi usluga snimanja i pregleda
- obiteljsku povijest raka i simptome raka dojke
- posebne potrebe i bilo kakvu kasniju njegu i liječenje izvan ovog Programa, koji se odnose na naše pružanje usluga.

Kako prikupljamo vaše podatke?

Novi podaci se dodaju vašoj evidenciji svaki put kad dođete ili kontaktirate BreastScreen Victoria.

Kad dođete u BreastScreen Victoria, mi tražimo da popunite i potpišete obrazac za registraciju i pristanak (Registration and Consent). Tu se od vas traže osobni i zdravstveni podaci i pristanak da BreastScreen Victoria može dobiti vaše prethodne snimke dojki i nalaze iz datoteke drugih pružatelja zdravstvenih usluga koji se na to odnose u svrhu usporedbe.

Dobit ćemo informacije o skrbi i liječenju koje ste primili od drugih zdravstvenih službi u svezi sa pregledom dojke.

Također možemo prikupiti vaše osobne i zdravstvene podatke iz drugih izvora, kao što su Izborni ured Victorije (Victorian Electoral Office), Registar za rak Victorije (Victorian Cancer Registry), i drugih zdravstvenih ustanova ili organizacija za preglede radi otkrivanja raka.

Izborno povjerenstvo Victorije (Victorian Electoral Commission) (VEC) nam je stavilo na raspolaganje imena i adrese žena u dobi od 50 do 74 godina u Victoriji, kako bismo ih mogli pozvati da sudjeluju u programu BreastScreen Victoria. VEC nam je ove podatke učinio dostupnim prema članku 34 Izbornog zakona iz 2002.g. [Electoral Act 2002 (Vic)] zbog značajnog društvenog interesa za ovaj državni zdravstveni program, koji će biti od koristi ženama u Victoriji. BreastScreen Victoria se obvezala da će se informacije koristiti samo za pozivanje žena na pregled, i neće se davati trećim osobama. Za zlouporabu ovih informacija slijede stroge kazne.

Kako koristimo vaše podatke i kome ih ustupamo?

BreastScreen Victoria će koristiti i otkrivati vaše osobne i zdravstvene podatke jedino u primarnu svrhu za koju su prikupljene, ili za direktno povezanu sekundarnu svrhu koju biste razumno očekivali.

Vaše podatke koristimo kako bismo vam pružili potrebnu njegu tijekom snimanja i pregleda.

Možemo koristiti i dijeliti vaše osobne podatke iz sljedećih razloga:

- Za slanje poziva za sljedeći pregled dojke ili da vam pružimo informaciju o BreastScreen ili za promidžbu Programa.
- Davanje rezultata i snimaka vašem liječniku, ako ga imenujete, kao i drugim zdravstvenim ustanovama ako odlučite liječiti se kod njih, ili ako smo vas mi uputili kod njih.
- Kad smo po zakonu dužni prijaviti zdravstvene podatke ili slučajeve raka, na primjer prijaviti kod Victorian Cancer Registry ili kod Ministarstva za zdravstvo i socijalne usluge (Victorian Department of Health and Human Services).
- Za potrebe planiranja i obrazovanja, uključujući kliničke sastanke i tehničke razgovore radi kontinuiranog obrazovanja zaposlenika i zdravstvenih stručnjaka uključenih u Program.
- Za planiranje, procjenu i poboljšanje kvalitete naših usluga.
- Za istraživanja kako bi se popravile usluge testiranja i za istraživanja bolesti dojke. Sve projekte nadgleda i odobrava istraživački odbor pri BreastScreen Victoria, podliježući strogim etičkim kriterijima za odobrenje.
- Za ankete i promidžbu kako bismo bili sigurni da ste zadovoljni našom uslugom. Možemo angažirati odobrenu tvrtku za provođenje ankete. Sudjelovanje u anketama ili primanje informacija o Programu je vaš izbor. Ako ne želite primiti ankete ili informacije, imat ćete opciju da odbijete. Ako ne želite sudjelovati, to neće utjecati na vaše daljnje sudjelovanje u Programu.
- Vaše podatke možemo također dati drugim, zakonom dozvoljenim situacijama.

Vaše podatke nećemo slati u inozemstvo, osim ako vi to izričito zatražite.

Zašto trebamo davati vaše podatke?

Podatke koje dajete pomažu nam u planiranju i pružanju najbolje moguće usluge snimanja vama. Bez vaših prethodnih snimaka ili zdravstvene povijesti za usporedbu, nećemo vam moći pružiti najbolju moguću uslugu, i mogli biste biti nepotrebno pozvani na daljnje pretrage.

Kako možete imati pristupa svojim podacima?

BreastScreen Victoria će vam omogućiti pristup svojim podacima u skladu sa Zakonom o zdravstvenoj evidenciji iz 2001.g. (Health Records Act 2001) Zakonom o privatnosti iz 1988.g. (Privacy Act 1998), i Zakonom o slobodi informacija iz 1982.g. (Freedom of Information Act 1982).

Možete zatražiti pristup svojoj evidenciji kontaktiranjem klinike koju ste posjetili, ili nazovite koordinirajuću jedinicu u BreastScreen Victoria na telefon (03) 9660 6888 ili idite online na breastscreen.org.au/contact-us

Zahtjevi na temelju Slobode informacija (Freedom of Information) trebaju biti upućeni u Victorian Department of Health and Human Services.

Ako u svojoj evidenciji nađete podatke koji su netočni, možete tražiti da se ti podaci isprave.

Pritužbe u svezi privatnosti

Ako želite predati žalbu na način kako smo rukovali vašim podacima, molimo obratite se klinici u kojoj ste bili, ili nazovite koordinirajuću jedinicu u BreastScreen Victoria na **(03) 9660 6888** ili idite online na breastscreen.org.au/contact-us

Termin zakažite na breastscreen.org.au ili nazovite 13 20 50



Za više informacija ili da promijenite svoje podatke, posjetite breastscreen.org.au ili nazovite **13 20 50**



Za pomoć tumača nazovite **13 14 50**



Prevedene informacije: breastscreen.org.au/translations



TTY 13 36 77 ako imate poteškoća sa sluhom ili govorom

BreastScreen Victoria se zahvaljuje na podršci od Victorian Government.